علامتون ۽ اشارا

علامتون	اشارا	علامتون	اشارا
عَ	عربي	يُو	يوناني
ف	فارسي	فر	فرانسيسي
ھ	هندي	پن	پنجابي
س	سنسڪرت	بنگ	بنگالي
اُر	اُردو	ت	تُرڪي
عبر	عبراني	پُر	پرتگالي
سُر	سُرياني	رُو	رُوسي
انگ	انگريزي	صف	صفت (نحوي حالت)

آئيوٽا

اردو	سنڌي	اردو	سنڌي	اردو	سنڌي	اردو	سنڌي
ا	ا	جھ*	جھ	ڑ◉	ڙ	ف	ف
ب	ٻ	چ	ڃ	ز	ز	ق	ق
بھ*	ڀ	چھ*	ڇ	ژ	ز	ک	ڪ
پ	پ	ح	ح	س	س	کھ*	ک
پھ*	ڦ	خ	خ	ش	ش	گ	گ
ت	ت	د	د	ص	ص	گھ*	گھ
تھ*	ٿ	دھ*	ڌ	ض	ض	ل	ل
ٹ	ٽ	ڈ	ڊ	ط	ط	م	م
ٹھ*	ٺ	ڈھ*	ڍ	ظ	ظ	ن	ڻ
ث	ث	ذ	ذ	ع	ع	و	و
ج	ڄ	ر	ر	غ	غ	ہ/ھ	ھ
						ی/ے	ي

* اُهي اکر جن سان لفظ ته شروع ٿئي ٿو پر الفابيٽ ۾ نه آهن.
◉ اُهي اکر جيڪي الفابيٽ ۾ اهن، پر انهن سان لفظ شروع نٿو ٿئي.

الف

ا. **الف:** (ع- مذڪر) اردو، سنڌي، عربي ۽ فارسي الف- ب جو پهريون اکر. الف جا ٻہ قسم آهن: ممدوه ۽ مقصوره. الف ممدوه جيڪ سان پڙهجي ٿو ۽ مٿس مد ( ) هوندي آهي. (مثلاً: ''آپ''، ''آگ''، ''آمد'' وغيره). الف مقصوره جيڪي نٿو پڙهجي ۽ نہ ئي مٿس علامت هوندي آهي. (مثلاً: ''اگر''، ''سال''، ''تاج'' وغيره). علامتي لحاظ کان الف جي معنيٰ: خدا، واحد، اڪيلو، مفرد، سِڌائي، اگهاڙو، بهادر. ابجد جي حساب ۾ هڪ عدد وارو اکر.

آ

آ: (ه) اچ- اِڳتي وڌڻ جو حڪم. ڪبوتر کي سڏڻ جو آواز. سُر يا تار جو ابتدائي آواز.

آآ: پالتو پکين (ڪُڪڙ وغيره) کي سڏڻ جو آواز.

آبے سونٹے تیری باری، کان چھوڑ کنپٹی ماری: (محاورو) ڪنهن ڪم ۾ لاڳيتي ناڪاميءَ کان پوءِ آخري حيلو ڪرڻ.

آ بیل مجھے مار: (محاورو) خوامخواه جهيڙي ۾ ڦاسي پوڻ- پنهنجو پاڻ مصيبت ۾ ڦاسائڻ- ڏاڍي کي ويڙهہ لاءِ مچرائڻ.

آبے لونڈے جابے لونڈے کرنا: (محاورو) رُلڻ ۽ رُلائڻ- ڊوڙائڻ- فضول وقت گذارڻ- اجائي اچ وڃ ڪرڻ.

آ پڑوسن لڑیں: هروڀرو ڇيڙ ڇاڙ ڪرڻ- زبردستي ڇيڙڻ.

آ پڑوسن مُجھ سی ہو: پاڻ سان گڏ ٻين کي بہ برباد ڪرڻ.

آ- ب

آب: (ف- مذڪر) پاڻي. ٻگهر- پسينو. لُڙڪ- ڳوڙها. عرق. نج شراب. شوررو. گلن جو رس. ڦٽ جو رس. رونق- چمڪ. عزت- قدر. جوهر. وهڪ- وَڍ (هٿيار جي).

آب آپ کر مرگئے سرهانے دهرا رها پانی: (محاورو) مادري ٻوليءَ تي ٻي ٻوليءَ کي ترجيح ڏيڻ جي خرابي.

آب آب کرنا: شرم ڏيارڻ- شرمندو ڪرڻ. نرم ڪرڻ.

آب آب هونا: پاڻي پاڻي ٿيڻ- پسينو ٿي وڃڻ. پاڻياٺ ٿيڻ. وهي نڪري. شرمسار ٿيڻ. مجبور ٿيڻ. ٻرجي اچڻ (لُڙڪ، ڪڪر وغيره).

آب آتش رنگ، آبِ آتش مزاج، آبِ آتش ناک، آب آتشِین: ڳاڙهو شراب. رت جا ڳوڙها.

آب آجانا: اوزار يا هٿيار جي وَهڪ تيز ٿيڻ- پاڻي چڙهڻ. چمڪ ۽ اوجر اچڻ- صفائي پيدا ٿيڻ.

آب آمد تیمم برخاست: اصل شيءِ ملڻ کان پوءِ متبادل جي ضرورت نہ هوندي آهي (جيئن پاڻي ملڻ کان پوءِ تيمم جي ضرورت ناهي).

آبِ آهن: لوهہ جي چمڪ- لوهہ جي اوجر.

آبِ آهن تاب: اهو پاڻي جنهن ۾ گرم لوهہ وِسايو (ناريو) ويو هجي.

آبِ آئینه: آرسي جي صفائي. قلعي. چمڪ- تيزي.

اب اُتر جانا/اُترنا: چمڪ ختم ٿيڻ- پاڻي لهي وڃڻ. عزت ويندي رهڻ.

آبِ احمر/ارغوانی: ڳاڙهو پاڻي- شراب.

يورپي: (اُر) يورپ سان تعلق رکندڙ- يورپي. (مذکر) يورپ جو رهاڪو- فرنگي.

يُورِش: (ت- مؤنث) حملو- ڪاهه- چڙهت. فساد- فتنو- وڳوڙ.

يُوسُف: (ع- مذکر) حضرت يعقوب عليہ السلام جي پٽ جو نالو (جيڪو نهايت حَسين هو)؛ حضرت يوسف عليہ السلام.

يوسف ثاني: ٻيو يوسف- نهايت حَسين- حُسن ۾ يوسف ع جهڙو.

يوڪلَپِٽس: (انگ- مذکر) هڪ وڻ جنهنجو عرق دوائن ۾ استعمال ٿئي.

يوگ: (س- مذکر) مراقبو. مذهبي ورزش- يوگا.

يوگي: (س- مذکر) ڏسو: "جوگي".

يوم: (ع- مذکر) ڏينهن- روز. تاريخ.

يوم الحساب: حساب ڪتاب جو ڏينهن- قيامت جو ڏينهن.

يوم الحشر: گڏ ٿيڻ جو ڏينهن- روز محشر- قيامت يا حشر جو ڏينهن.

يوم النشور: ٻيهر زنده ٿيڻ جو ڏينهن- قيامت جو ڏينهن.

يوماً فيوماً: (ع) روز روز- هر روز- روزانو.

يوميه: (ع) روزانو. (تابع فعل) روز. (مذکر) روزاني مزدوري- ڏهاڙي.

يُوں: (ه) هيئن- هن طرح- هن ريت.

يُوں تو: ائين ت- اهڙي طرح ت. دراصل ت. ورنہ ن ت.

يُوں هي، يُونهيں: هن طرح- هن وانگر. بنا سوچ سمجهہ جي. بيفائدو- اجايو. ناحق- هروڀرو. اتفاقاً. سولائيءَ سان.

يُونهي سهي: ائين ئي سهي- اهڙي ريت ب قبول آهي.

يُونهي هے: هن طرح آهي. اجايو آهي- فضول آهي؛ ڀروسي جوڳو ناهي.

يُوناني: (ع) يُونان (ملڪ) سان نسبت رکندڙ- يونان وارو- يونان جو. (مذکر) يونان جو رهاڪو. (مؤنث) يوناني ٻولي.

يُونٹ: (انگ- مذکر) اڪائي- وحدت. هڪ شيءِ، شخص يا مجموعو (جيڪو واحد ۽ ذات ۾ مڪمل سمجهيو وڃي يا ڳڻپ يا ماپ لاءِ پيماني جو ڪم ڏي).

يُونس: (ع- مذکر) بني اسرائيل جو هڪ پيغمبر- حضرت يونس عليہ السلام.

يُونيسڪو: (انگ- مذکر) گڏيل قومن جو تعليمي، سائنسي ۽ ثقافتي ادارو- "يونائيٽيڊ نيشنز ايجوڪيشنل سائنٽفڪ ائنڊ ڪلچرل آرگنائيزيشن" جو مخفف.

يُوني سيف: (انگ- مذکر) گڏيل قومن جو ٻارن جي مدد واسطي هنگامي فنڊ- "يونائيٽيڊ نيشنز انٽرنيشنل چلڊرينز ايمرجنسي فنڊ" جو مخفف.

يُونيفارم: (انگ- مذکر) وردي.

يُونِيَن: (انگ- مؤنث) اتحاد- ٻَڌي- اتفاق. ادارو- انجمن- جماعت.

يُونيوَرسٹي: (انگ- مؤنث) اعليٰ تعليم گاهہ- مادر علمي- جامعہ- يونيورسٽي.

ي - ه

يہ: (ه) هي. اِجهو. ويجهو- پر ۾. حاضر. اهڙي. اهي (ماڻهو).

يه بيل منڈھے چڑھتی نظر نہیں آتی: (محاورو) هي ڪم مڪمل ٿيندي نظر نٿو اچي.

يه جا وه جا: يڪدم پٺي ويو.

يه منھ اور مسُور کی دال: (محاورو) تُون اِنهي لائق ناهين.

يه وه گُڑ نہیں که چیونٹے کھائیں: (محاورو) هي شيءِ اهڙن تهڙن لاءِ ناهي.

يہاں: (ه) هتي- هن هنڌ- هيڏانهن.

يہاں تک: هن جاءِ تائين. هن وقت تائين. ايترو- ايستائين.

يہاں نه وهاں يه بلا کہاں: (محاورو) هتي ن هُتي هي بلا ڪٿي (خانہ بدوش ماڻهو لاءِ چئبو آهي).

يہُود: (ع- مذکر) "يہُودي" جو جمع.

يہُودن: (اُر- مؤنث) يهُودي عورت- يهُودڻ.

يہُودی: (ع) يهودي مذهب متعلق. (مذکر) يهودي مذهب جو پيروڪار- يهودي- موسوي.

يہی: (ه) "يه هی" جو مخفف- اِهو ئي- خاص اِهو- خصوصاً.

يہی سہی: اِهو ئي ٺيڪ- ائين ئي سهي.

يہی نا: اِهو ئي نہ- بَس نہ- فقط ايتري ڳالهہ.

يہيں: (ه) هتي ئي- اِتي ئي- اِنهي ئي هنڌ تي.